

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (85) 163

Vol. 1985/0051

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMUNICAZIONE DELLA COMMISSIONE AL CONSIGLIO

Richiesta di parere conforme, ai sensi dell'articolo 56,2 a)
del trattato CECA, per la concessione di un prestito
globale alla Westdeutsche Landesbank Girozentrale,
Düsseldorf (Repubblica Federale di Germania)

COMUNICAZIONE AL CONSIGLIO

Oggetto: Richiesta di parere conforme, ai sensi dell'articolo 56,2 a) del Trattato CECA, per la concessione di un prestito globale alla Westdeutsche Landesbank Girozentrale, Düsseldorf (Repubblica Federale di Germania).

I. ORGANISMO FINANZIARIO INTERMEDIARIO
=====

N°. : 423

Richiedente : Westdeutsche Landesbank Girozentrale

Sede : Düsseldorf

Azionaria : - Land Nordrhein-Westfalen
- Landschaftsverband Rheinland-Westfalen-Lippe
- Rheinischer Sparkassen - und Giroverband
- Westfälisch-Lippischer Sparkassen- und Giroverband

II. BENEFICIARIO
=====

: I fondi verranno concessi a piccole e medie imprese che intendono potenziare le loro attività o crearne di nuove.

Settore d'attività del beneficiario : Industria e settore terziario

III. IL PROGETTO

Procedura : La Commissione metterà a disposizione della Westdeutsche Landesbank Girozentrale 200 milioni di marchi tedeschi (89,92 milioni di ECU circa). Il pagamento del prestito si estenderà su un periodo di 3 anni ed assumerà la forma di prestiti sussidiari che la Commissione dovrà autorizzare basandosi sui principi operativi e sugli obiettivi da essa pubblicati nella Gazzetta Ufficiale (GU C 191 del 16.7.1983, pag. 3).

Ogni anno la WestLB riferirà alla Commissione sull'utilizzazione del prestito globale, sul numero di posti di lavoro creati, di posti di lavoro occupati, nonché di ex lavoratori CECA che hanno trovato un nuovo impiego presso le imprese beneficiarie.

Ammontare totale dell'investimento : minimo 400 milioni DM (+ 180 MioECU)

IV. LA REGIONE

Ubicazione : Bacini CECA (1)

Tasso di disoccupazione : Distretto della Ruhr: 14,2%
Renania settentrionale - Westfalia: 10,8%
(A livello nazionale 9,4% dicembre 1984)

Categoria di aiuto nazionale della zona del progetto : Zone di sviluppo regionale

L'industria CECA è stata e resta la più importante fonte di occupazione nella regione.

(1) Al di fuori dei bacini CECA va applicata la clausola sociale rigida (GU 191 del 16.7.1983, principi operativi, par. 14, seconda frase).

V. CONFORMITA' CON L'ARTICOLO 56,2 a) DEL TRATTATO CECA
=====

Lavoratori CECA resi disponibili nella regione interessata dal progetto : La sempre più ridotta attività delle industrie CECA causerà fra il 1984 ed il 1985 la perdita di circa 20.000 posti di lavoro.

Posti di lavoro da creare col progetto : Nell'ipotesi in cui tutti i posti saranno creati in un bacino d'impiego prioritario della CECA, sono interessati circa 6.744 impieghi economicamente sani

Formazione : Qualora si rendesse necessaria, vi provvederanno i centri pubblici di formazione oppure i beneficiari dei prestiti.

La Commissione ritiene che la domanda sia conforme al disposto dell'articolo 56,2 a) del trattato CECA.

VI. PRESTITO GLOBALE
=====

Prestito richiesto : 200 milioni DM

Prestito da concedere : La Commissione ha approvato la concessione di un prestito di 200 milioni DM (+ 89,92 MioECU) o equivalente, all'organismo finanziario suddetto (1).

Abbuono d'interessi : 5 punti all'anno per la durata di 5 anni su 89,92 MioECU.

Numero di posti di lavoro sul quale si basa l'abbuono : 4496 posti (cioè 2/3 dei posti previsti).

VII. PARERE CONFORME DEL CONSIGLIO
=====

La Commissione invita il Consiglio ad esprimere parere conforme in merito alla decisione di cui sopra.

(1) Secondo i criteri d'applicazione (GU C 191, 16 Luglio 1983).